

Los estilos en la redacción académica y sus implicancias en los casos de dequeísmo

Rolando Rocha Martínez

Academia Peruana de la Lengua (2021)

ICPNA



Objetivos

- Discutir y reflexionar acerca del estilo cohesionado y el estilo segmentado de la redacción académica.
- Desarrollar los conceptos medulares respecto del queísmo y el dequeísmo.

ESTILOS DE LA REDACCIÓN ACADÉMICA

- **Estilo segmentado:** Este estilo se caracteriza por la estructuración de ideas breves y una sintaxis más simple; además, presentan mayor cantidad de pronombres. Al acumular más ideas, estos textos son generalmente más extensos.
- **Estilo cohesionado:** Está conformado por unidades de mayor longitud y un manejo sintáctico más elaborado. Sin embargo, estos son más densos y concisos, pues se elaboran mediante ideas cuya estructura es más compleja.

Diferencias entre los dos estilos

	Estilo segmentado	Estilo cohesionado
Periodos	Breves	Largos
Sintaxis	Sencilla (coordinación)	Compleja (subordinación)
Cantidad de información	Más escasa	Más abundante
Textos	Redundantes, más largos	Concisos, más breves
Pronombres	Más numerosos	Menos numerosos
Sustantivos	Menos numerosos	Más numerosos
Preposiciones	Menos numerosas	Más numerosas
Ventajas	Claridad	Variedad
Inconvenientes	Monotonía	Densidad
Contextos de ocurrencia	Registro oral y escritos de divulgación	Registro escrito, textos literarios, filosóficos, jurídicos, etc.

Análisis de ambos estilos

Estilo segmentado

- El presente informe describe los resultados de nuestra investigación y apunta a la definición de algunas situaciones estratégicas. Estas permiten el éxito de las personas. Nos hemos centrado en aquellas situaciones relacionadas con las instituciones sociales.

Estilo cohesionado

- Con este informe se muestra que las situaciones estratégicas determinan el éxito de aquellas personas que se desempeñan en instituciones de tipo social.

Unidades del estilo segmentado

Estilo segmentado

- El presente informe describe los resultados de nuestra investigación y apunta a la definición de algunas situaciones estratégicas. Estas permiten el éxito de las personas. Nos hemos centrado en aquellas situaciones relacionadas con las instituciones sociales.
- El presente informe describe los resultados de nuestra investigación y
- apunta a la definición de algunas situaciones estratégicas.
- Estas permiten el éxito de las personas.
- Nos hemos centrado en aquellas situaciones relacionadas con las instituciones sociales.

Componentes del estilo cohesionado

Estilo cohesionado

- Con este informe se muestra que las situaciones estratégicas determinan el éxito de aquellas personas que se desempeñan en instituciones de tipo social.
- Con este informe se muestra que las situaciones estratégicas determinan el éxito de aquellas personas que se desempeñan en instituciones de tipo social.

Construcciones subordinadas explícitas

Coordinación

- Los hallazgos son consistentes con las hipótesis de nuestro trabajo. Estas se presentarán de acuerdo con su relevancia.
- Se desarrolló la entrevista en la comunidad originaria y se recopilaron datos en contextos de interacción real.

Subordinación

- Se presentarán las conjeturas en orden de relevancia, **puesto que** son consistentes con la evidencia obtenida.
- Se recopilaron datos en contextos de interacción real **cuando** se desarrolló la entrevista en la comunidad originaria.

Construcción de relativas

Coordinación

- El contexto rural es adecuado para la obtención de datos orales y el método mixto permite ajustarse a esa situación.
- El cuestionario se elaboró en dos secciones. Se consideró la validación de dos especialistas.

Subordinación

- El método mixto se ajusta al contexto rural **que** es adecuado para la obtención de datos orales.
- El cuestionario, **que** será validado por dos especialistas, se elaboró en dos secciones.

Ejercicios de aplicación: de la coordinación a la subordinación

- Era la mejor forma de aplicar la encuesta, sin embargo, los datos no fueron los esperados.
- Se modificó la hipótesis en tres oportunidades. Las conclusiones reflejan un proceso de reajustes.
- Modificamos las variables, por tanto, las hipótesis son consistentes.
- Llegó a su casa y abrió la nevera.
- El informe se elaboró durante un mes sin descanso; carece de vacíos informativos.
- El ladrón corrió por el callejón y el policía lo persiguió.

Casos de dequeísmo

Cuestiones preliminares

○ Funciones sintácticas básicas

José dijo **puras mentiras.**

OD

Le dimos **un fuerte abrazo** *a mamá.*

OD y OI

Piensa mucho **en ti.**

OP o CR

OD: Objeto directo

OI: Objeto indirecto

OP: Objeto preposicional, CR: Complemento de régimen

Subordinadas de sujeto

- Me gusta **que me regales chocolates.**
- **Que consumas grasas** es dañino.
- **Que ingreses a la universidad** me alegra.

Dequeísmo en subordinadas de sujeto

- *Me alegra de que sean felices.* *
- *Es completamente seguro de que nos irá bien.* *
- *Es posible de que nieve mañana.* *

Formas prescriptivamente correctas

*Me alegra **que sean felices**.*

*Es completamente seguro **que nos irá bien**.*

*Es posible **que nieve mañana**.*

Oraciones con objeto directo

- Consideramos que tu propuesta es aceptable.
- El acusado dijo que su testimonio es válido.
- Oyó que el público gritaba.
- Vio que la camisa estaba planchada.

Dequeísmo en subordinadas de OD

○ Con verbos de pensamiento

Considero **que el examen será sencillo.**

Creemos **que el candidato demócrata ganará las elecciones.**

○ Con verbos de habla

Dijimos **que nos encontraríamos hoy.**

Nos comunicó **que el debate será hoy**

Dequeísmo en subordinadas de OD

○ Con verbos de percepción

Oí **que el concierto sería este año.**

Vieron **que el grupo salió al escenario.**

Oraciones con verbos copulativos

- La intención de los asistentes es ***que la sesión desarrolle competencias.***
- El objetivo de esta ponencia es ***que se critique a los modelos clásicos.***

Dequeísmo en oraciones de atributo

- La propuesta es **que los sistemas lingüísticos son recursivos.**
- La tarea principal es **que se defina el problema de la tesis.**

Dequeísmo en locuciones conjuntivas

- Iremos **a no ser que** llueva.
- Se volverán más diestros **a medida que** se documenten más.
- **Una vez que** detectamos el problemas, aplicamos las medidas correctivas.

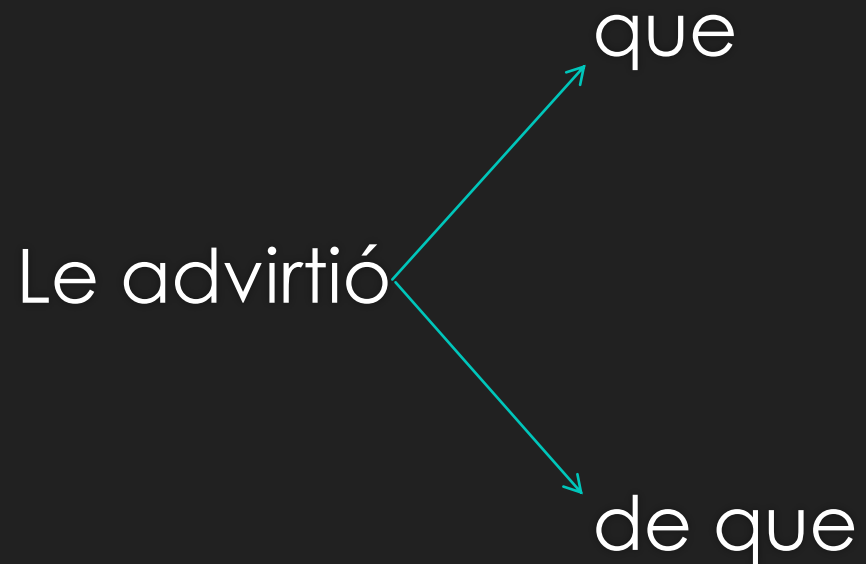
Dequeísmo por uso de preposición incorrecta

○ *Insistió **en que** fuera con nosotros.*

○ *Se fijaron **en que** portaba un portafolio negro.*

Los verbos *advertir*, *avisar*, *cuidar*, *dudar* e *informar*

- Es posible usar ambas formas.



Preste atención a estas locuciones preposicionales:

a cambio de	a fuerza de	en caso de
a/en favor de	a pesar de	en medio de
de acuerdo con/a	a costa de	en vez de
con respecto a	alrededor de	en conformidad con
por encima de	a través de	en lugar de



Evalúe los siguientes casos:

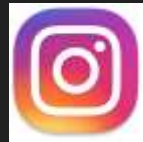
- Preferimos que te quedes en casa hoy y que mañana temprano vayas a ver a tu novia.
- Viajar dos veces al año con la comisión que recorre el mundo visitando los pueblos más necesitados me alegra.
- Lo que dijiste hace unos minutos es sumamente preocupante.
- Siempre temo que los plazos para entregar el informe sean antes de que haya culminado el monitoreo.
- Se interesa que la argumentación sea lo más consistente posible. Siempre se interesé por que las proposiciones sean expuestas de forma consistente.



GRACIAS



rrocham@unmsm.edu.pe



[@rolandorochamartinez](https://www.instagram.com/@rolandorochamartinez)